

L'ATTIMO
DECISIVO



ATTIMODECISIVO.GOV.IT

L'EQUAZIONE RACCONTA



L'URLO DELL'ORCOLAT

L'EQUAZIONE RACCONTA

Pubblicazione a cura della
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE

Sceneggiatura

ROBERTO GAGNOR

Disegni

ANDREA RICCADONNA

Progetto grafico, impaginazione e lettering

ARES 2.0

ANDREA FALBO, MANFREDI TORALDO

Credits fotografici

ARCHIVIO BRISIGHELLI

GASPARI EDITORE, "Il terremoto in Friuli"
di GIACOMINA PELLIZZARI

*L'immagine a pagina 4 del fumetto, tratta
da questo libro, è stata modificata per esi-
genze creative.*

IL GAZZETTINO

MARINA MILITARE-MINISTERO DELLA DIFESA

MESSAGGERO VENETO

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

CORPO NAZIONALE DEI VIGILI DEL FUOCO



PROTEZIONE CIVILE

Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento della Protezione Civile

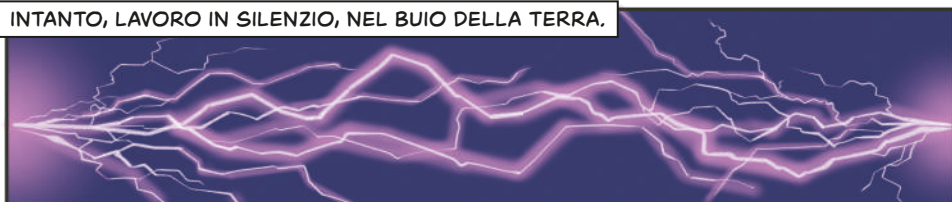


MI PIACE CULLARVI IN UN FALSO SENSO DI SICUREZZA.

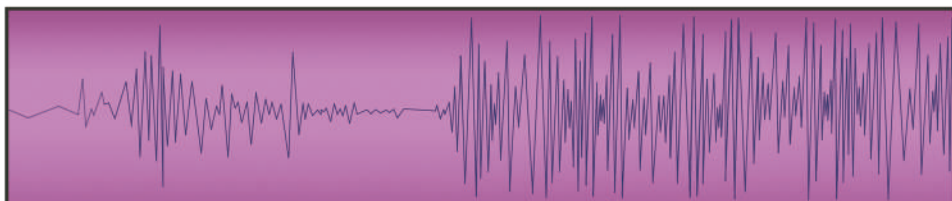


FARVI CREDERE CHE TUTTO SIA "COME AL SOLITO".

INTANTO, LAVORO IN SILENZIO, NEL BUIO DELLA TERRA.



FINO AL MOMENTO IN CUI MI **SCATENO**.



L'EQUAZIONE RACCONTA L'URLO DELL'ORCOLAT



QUESTA È LA STORIA DEL GIORNO IN CUI **HO VINTO**.

IL MIO, PERÒ, NON È UN TERRORE SILENZIOSO.

MARIO, 18 ANNI,
DI UDINE, SARÀ
IL PRIMO AD
ASCOLTARLO.

♪ SHINE
ON YOU... ♪



UN GIRADISCHI E UN MANGIANASTRI
REGISTRANO PER CASO LA SCOSSA... E DIVENTANO
LA TESTIMONIANZA DEL MIO POTERE.



PERCHÉ STANOTTE, PER 59 INTERMINABILI
SECONDI, TUTTI SENTONO IL MIO URLO.



HO TANTI NOMI, MA QUI MI CHIAMANO **ORCOLAT**.

"ORCACCIO", IN LINGUA FRIULANA. COME SE FOSSI SOLO LO SPAURACCHIO DI UNA STORIA PER BAMBINI.

MA IL MIO POTERE È MOLTO, MOLTO **REALE**.

NON È LA PRIMA VOLTA CHE LA MIA **FURIA** SI SCATENA QUI, DALLE VISCERE DEL MONDO.

E STAVOLTA, NESSUNO PUÒ FERMARMI.



6 MAGGIO 1976, ORE 21, UN TERREMOTO DI MAGNITUDO 6.5 COLPISCE LE PROVINCE DI UDINE E PORDENONE.

Messaggero Veneto

Catastrofico terremoto in Friuli

ALLE 21 UNA SCOSSA SISMICA DELL'OTTAVO GRADO DELLA Scala Mercalli HA DEVASTATO MAJANO, SUSA, GEMONA, OSOPPO, MAGNANO, ARTEGNA, COLLOREDO, TARGONTO, FORGARIA, VITTO D'ASIO E MOLTI ALTRI PAESI DELLA PEDEMONTANA - GENESICA OPERA DI SOCCORSO PER ESTRARRE LE VITTIME DALLE MACERIE - A UDINE E IN TUTTI I CENTRI DELLA REGIONE UNA NOTTE DI PAURA E DI VEGLIA ALL'APERTO. L'ALBA CI MOSTRA I SEGNI DELL'IMMANE DISASTRO

IL GAZZETTINO

SAREBBERO OLTRE MILLE I MORTI PER IL TERREMOTO IN FRIULI

Fu Osoppo



Leone in visita ai terremotati

Interventi immediati disposti dal Governo - Il Sottosegretario all'Interno scende in campo con un'ispezione per la zona di Udine

Massiccia azione delle Forze Armate a favore delle popolazioni colpite dal disastro - Chiesta la stata di calamità - Nel recupero bilancio delle vittime 60 sepolture scavate e deceduti dispersi nel nulla di una cinquantina di Gemona - Aiuti giungono da tutto il mondo

FABBRICHE, CHIESE, CASE SPARISCONO. INTERI **PAESI** CROLLANO.



QUASI MILLE MORTI, TRA CHI VIENE COLTO DI SORPRESA...



... E CHI CADRÀ DOPO, NELLE SCOSSE DI ASSESTAMENTO, CHE ANDRANNO AVANTI PER **MESI**.



MA PROPRIO NEL MOMENTO DEL MIO TRIONFO, NASCE UN'IDEA CAPACE DI **CONTRASTARMI**.

QUELL'IDEA VIENE A UN UOMO MANDATO LÌ PER ORGANIZZARE I SOCCORSI: GIUSEPPE **ZAMBERLETTI**. IN FUTURO LO AVREBBERO CHIAMATO "**IL PADRE DELLA PROTEZIONE CIVILE**".

BISOGNA COORDINARE SUBITO TUTTI I SOCCORRITORI... MA ZAMBERLETTI CAPISCE CHE, PER FARLO AL MEGLIO, SERVE QUALCUNO CHE CONOSCA BENE IL TERRITORIO E LA SUA GENTE...

...E CHI PUÒ FARLO MEGLIO DEL **SINDACO**?

ZAMBERLETTI CREA COSÌ DEI **CENTRI** DOVE I SINDACI POSSONO PARLARE CON TUTTI - E DA LÌ ORGANIZZARE GLI AIUTI. CON LUI, SOPRA DI LORO, A COORDINARE IL TUTTO.

MILITARI, FORZE DELL'ORDINE, TECNICI, VOLONTARI CHE LAVORANO **INSIEME**, OGNUNO CON IL SUO RUOLO. COME UNA VERA **SQUADRA**.



UN SISTEMA IN
CUI OGNUNO PUÒ FARE
LA SUA PARTE!

ALL'IMPROVISO NON HO
PIÙ UN SOLO NEMICO,
MA **TANTISSIMI**.

DAL MIO TRIONFO, IN SOMMA...
NASCONO I SEMI DELLE MIE
FUTURE **SCONFITTE**.

QUELL'IDEA GETTERÀ LE BASI
DELLA **PROTEZIONE CIVILE**
CHE CONOSCIAMO OGGI.

PER RIMEDIARE AI MIEI
DANNI... E FORSE, UN
GIORNO, PREVENIRLI.



COL LT 60 22053

Due Motozattere della Marina Militare hanno recato materiale vario per attendamento, materiale sanitario-riserva e alimenti. Lo sbarco dell'acqua era reso difficoltoso dalla impossibilità di accostarsi alle banchine sconvolte e dal fatto che la popolazione alle banchine cingolanti adatti per la distribuzione. Sono stati caricati sulle Motozattere botti, bidoni e damigiane per ovviare a questo inconveniente. Giornalmente sono state distribuite 80 tonnellate di acqua.

Stampa: 18 30 0855

Stampa: 18 30 0855

Stampa: 18 30 0855

INTANTO, LA GENTE DEL FRIULI NON SI ARRENDE. IL LORO NON È UN URLO, MA UNA VOCE CHE **CRESCE...**



... PRONTA A **RIPARTIRE**.
RIPORTANDO TUTTO
"COM'ERA, DOV'ERA".





ANCHE I MURI TORNANO A VIVERE... E A RACCONTARE LA RINASCITA DI UN POPOLO.



LI HO COLPITI, MA LA LORO VOCE È STATA PIÙ FORTE CHE MAI.

E HA SPENTO IL MIO URLO.

IL TEMPO PASSA... E I PAESI TORNANO ALLA VITA.



UNA LEGGENDA DICE CHE SONO LE FARFALLE A FERMARE L'ORCOLAT.
MA LA VERITÀ È UN'ALTRA.

LE FARFALLE SONO TUTTI COLORO CHE HANNO SAPUTO
RIALZARSI, RICOSTRUIRE E SOGNARE UN FUTURO.



IO, INVECE, NON SONO PIÙ L'ORCOLAT.

OGGI HO UN **ALTRO NOME.**

IO SONO L'EQUAZIONE DEL RISCHIO.

E QUESTA ERA SOLO UNA DELLE MIE TANTE FORME, DELLE MIE TANTE STORIE.

MA PRIMA O POI... TORNERÒ.

IL MIO URLO SARÀ DIVERSO, MA SARÒ SEMPRE IO.

CERTO, VI STATE GIÀ PREPARANDO. E MOLTE COSE SONO CAMBIATE.

MA LA NOSTRA GRANDE SFIDA CONTINUA.

E FORSE, UN GIORNO, SARETE PROPRIO VOI A **COMBATTERMICI**.

SARETE PRONTI?

FINE

GLI AUTORI

ROBERTO GAGNOR
Sceneggiatore

Scrive per *Topolino* dal 2003. Tra le altre sue opere, *Le Gocce* e *La Smagliante Ada*. È co-creatore di *Food Wizards*, cartone animato sull'alimentazione funzionale. Insegna sceneggiatura alla Scuola Comics di Torino e all'ICMA di Busto Arsizio.

ANDREA RICCADONNA
Disegnatore

Illustratore, lavora per l'editoria scolastica, la pubblicità e il cinema. Pubblica graphic novel per Edizioni BD, collabora con il Corriere della Sera, con Sergio Bonelli Editore e diverse case editrici francesi di Bande dessinée, firmando adattamenti a fumetti e progetti editoriali.

Finito di stampare ad Aprile 2026
Da Poligrafiche San Marco s.a.s.
34071 Cormons (GO) - Via E.Fermi, 29 Z.I.

APPROFONDIMENTI
PER GLI INSEGNANTI



La sera del 6 maggio 1976, le montagne del Friuli tremarono per un interminabile minuto, come se, nelle viscere della terra, una forza oscura si fosse improvvisamente risvegliata dal suo apparente letargo. Nella cultura popolare friulana, quella forza prende il nome di Orcolat, un gigante roccioso, iracondo e capriccioso, i cui risvegli sconvolgono i monti scatenando terrore e distruzione. Per secoli l'Orcolat ha vissuto nelle fiabe e nelle tradizioni orali, come monito a non fidarsi della quiete apparente della terra e delle rocce, e a stare all'erta, a prepararsi. Questa edizione dell'attimo decisivo, realizzata in occasione del 50° anniversario del terremoto del Friuli, apre la nuova collana "L'Equazione racconta". Infatti, è proprio l'Orcolat – che poi si rivelerà una nostra vecchia conoscenza – a prendere la parola e a raccontarci la storia di questo terribile terremoto e del suo primo incontro con uno dei suoi più formidabili avversari, Giuseppe Zamberletti. Un uomo straordinario, le cui intuizioni porteranno negli anni alla nascita del sistema di protezione civile italiano.

L'attimo decisivo è un progetto realizzato dal Dipartimento della Protezione Civile, grazie al contributo di vari professionisti del mondo della comunicazione e della narrazione, per sensibilizzare i più giovani sulla conoscenza dei rischi e sull'importanza della prevenzione e della preparazione alle emergenze.

IN COLLABORAZIONE CON



**Ministro per la Protezione civile
e le Politiche del mare**



**Ministero dell'Istruzione
e del Merito**